

Dear Naperville 203 Families:

At the Board of Education Meeting on April 19, 2021, the Board of Education approved the option for a free Summer Learning class to all currently enrolled students in Naperville 203 for either the summer of 2021 or the summer of 2022.

Summer learning registration reopened on Tuesday, April 20.

*The maximum allowed Summer Learning free course credit is \$180 (grades K-8) and \$210 (grades 9-12). For classes that exceed that amount (for example, Project Lead the Way and SAT Prep), the appropriate amount will be applied towards that class and families will be responsible for paying the balance. This free class does not include Driver's Education, science camps, music camps, sports camps, or after-summer school care (Champions or Park District). Transportation is not included in the free class and will need to be paid for if selected.*

Families who have already registered and paid for a summer class:

If you have already registered for Summer Learning 2021 and would like to apply for the free class this summer, please log in to your [StudentQuickPay](#) account and select the "free summer learning course" option. The district will apply the free class to your account and issue a refund check no later than June 30, 2021. Families can view their credit for the free summer class under the "Paid" tab in their StudentQuickPay account.

Families who still need to register:

Families who still wish to register and apply the free class for this summer must select the "free summer learning course" option when registering. Please wait for 24 to 72 hours before paying for additional summer learning classes to allow the credit to be applied to your account.

The deadline to register for Summer Learning is Thursday, June 10th, 2021. This includes all waived summer learning courses. All outstanding balances must be paid by the first day of class - June 21, 2021.

The district continues to provide fee waivers for families who qualify for free/reduced lunch. No action is required when registering for classes using an FRL waiver.

Students who are not enrolled in District 203 schools during the regular school year are not eligible for the free class.

For more information about Summer Learning, please visit our [website](#). Any questions regarding Summer Learning can be directed via [Let's Talk](#) (please select summer school).

Thank you.  
Kevin Wojtkiewicz  
Director of Summer Learning

Estimadas familias de Naperville 203:

En la reunión de la Junta de Educación del 19 de abril de 2021, la junta de educación aprobó la opción de una clase gratuita de aprendizaje de verano para todos los estudiantes actualmente matriculados en Naperville 203 para el verano de 2021 o el verano de 2022.

El registro de aprendizaje de verano se reabrió el martes 20 de abril.

*El crédito máximo permitido es de \$180 (grados K-8) y \$210 (grados 9-12). Para las clases que excedan esa cantidad (por ejemplo, "Project Lead the Way" y "SAT Prep"), la cantidad apropiada se aplicará a esa clase y las familias serán responsables de pagar el saldo. Esta clase gratuita no incluye el curso de educación de conductores, campamentos de ciencias, campamentos de música, campamentos deportivos, o cuidado escolar después de la escuela de verano (Champions o distrito de parques). El transporte no está incluido en la clase gratuita y deberá pagarse si se selecciona.*

Familias que ya se han registrado y pagado una clase de verano:

Si ya se ha registrado para el aprendizaje de verano de 2021 y desea solicitar la clase gratuita este verano, inicie sesión en su cuenta "StudentQuickPay" y seleccione la opción "free summer learning course" (curso gratuito de aprendizaje de verano). El distrito aplicará la clase gratuita a su cuenta y emitirá un cheque de reembolso a más tardar el 30 de junio de 2021. Las familias pueden ver su crédito para la clase de verano gratuita en la pestaña "Paid"(pagado) en su cuenta StudentQuickPay.

Familias que aún necesitan registrarse:

Las familias que aún deseen registrarse y solicitar la clase gratuita para este verano deben seleccionar la opción "free summer learning course" (curso de aprendizaje de verano gratuito) al registrarse. Por favor esperar 24 a 72 horas antes de pagar las clases de aprendizaje de verano adicionales para permitir que el crédito se aplique a su cuenta.

La fecha límite para inscribirse en el aprendizaje de verano es el jueves 10 de junio de 2021. Esto incluye todos los cursos de verano de aprendizaje exonerados. Todos los saldos pendientes deben pagarse a más tardar para el primer día de clases, el 21 de junio de 2021.

El distrito continúa proporcionando exenciones de tarifas para las familias que califican para almuerzo gratis/reducido. No se requiere ninguna acción al registrarse para las clases utilizando una exención de FRL.

Los estudiantes que no están inscritos en las escuelas del Distrito 203 durante el año escolar regular no son elegibles para la clase gratuita.

Para obtener más información sobre el aprendizaje de verano, visite nuestro [sitio web](#). Cualquier pregunta sobre el aprendizaje de verano se puede dirigir a través de [Let's Talk](#) (seleccione "summer school" la escuela de verano).

Gracias,  
Kevin Wojtkiewicz  
director de aprendizaje de verano

亲爱的内珀维尔 203家庭成员,

在2021年4月19日举行的教育委员会会议上,教育委员会通过了以下决议,在2021年或2022年夏季所有目前内珀维尔203学校在册的学生提供免费参加暑期学习班的机会。

暑期学习班于4月20日星期二重新开放注册。

暑期学习课程免费金额上限为180美元 ( K-8年级 ) 及210美元 ( 9-12年级 )。对于超过该金额的课程 ( 例如 , *Project Lead the Way*和*SAT Prep*), 该课程抵扣相应金额后, 家庭需支付余额。免费课程不包括驾驶教育、科学营、音乐营、体育营或暑假托管 ( *Champions* 或 *Park District* )。交通费包括在免费课程中, 如果选择搭乘校车的话, 需要付费。

对于已经注册并支付了暑期班学费的家庭:

如果你已经注册了2021年暑期学习班, 并想在今年夏天申请免费课程, 请登录你的StudentQuickPay账户, 选择 "免费暑期学习课程" 选项。学区将在2021年6月30日之前将免费课程应用于你的账户, 并发退款支票。你们可以在StudentQuickPay账户的 "已付" 标签下查看他们的免费暑期班的额度。

对于需要继续注册的家庭:

仍希望注册并申请今年暑期免费课程的家庭, 必须在注册时选择 "暑期免费学习课程" 选项。请等待24至24小时, 待学费额度应用于您的账户后, 再支付额外的暑期学习课程费用。

暑期学习班的报名截止日期是2021年6月10日星期四。这包括所有豁免的暑期学习课程。所有学费余额必须在上课的第一天--2021年6月21日之前支付。

学区继续为符合免费/减免午餐资格的家庭提供费用减免。在课程注册时, 不需要为使用免费/减免午餐额外注册。

正常学年里没有注册在203区学校注册的学生不符合参加免费暑期学习班的资格。

欲了解更多有关暑期学习的信息, 请访问我们的[网站](#)。任何有关暑期学习的问题都可以通过 "[让我们谈谈 \(Let's Talk\)](#)" (请选择暑期学校) 来提出。

谢谢。

凯文·沃特凯维奇 ( Kevin Wojtkiewicz )  
暑期学习主任